ANUL VII. No. 1950. EDITIA A TREIA VINERI 19 AUGUST 1894

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CĂREÏ LUNI
ŞI SE PLATESC TOT-D'A-UNA INAINTE

IN Bucureşti LA CASA ADMINISTRAŢIEI
DIN Judeţe şi Streinătate PRIN MANDATE POŞTALE
UN AN ÎN ŢARĂ 30 LEÏ; ÎN STREINĂTATE 50 LEÏ
ŞASE LUNÏ . . 15 » » » 25 »
TREÏ LUNÏ . . 8 » » » 13 »

Un numer în streinatate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevĕrul

Să te fereştĭ Române de cuiŭ strein în casă
V. Alexandri.

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE
DIN Bucureşti şi judeţe SE PRIMESC numai la Administraţie
DIN Streinătate, DIRECT LA ADMINISTRAŢIEIŞ la toate oficiele de publicitate
ANUNCIURÏ LA PAG. IV . . . . . 0,30 b. linia
» » » III . . . . . 2,— leï »
» » » II . . . . . 5,— » »
INSERŢIELE ŞI RECLAMELE 3 LEÏ RÎNDUL.
La Paris, ZIARUL SE GĂSEŞTE DE VÎNZARE ŞI NUMERUL LA kioşcul No. 192, Boulev. St.-Germain

UN NUMER VECHIU 30 BANI

ADMINISTRAŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

ÎNVIEREA MORŢILOR

Voinţa Naţională a publicat o listă 'ntreagă de morţĭ carĭ figurează pe listele electorale şi carĭ vor avea onoare să voteze pe lumea asta, ca să aleagă consilierĭ comunalĭ.

Sistemul învierеĭ morţilor, cînd guvernul nu maĭ poate pune destul temeiŭ pe ceĭ viĭ, — afară de Nea Iancu Brătescu, care are o predilecţie pentru *viĭ*, — este un sistem destul de vechiŭ în viaţa noastră constituţională. L'am văzut practicîndu-se sub toate guvernele, şi o să-l maĭ vedem.

E însă curios cum apără *Timpul* pe făcătoriĭ aceşteĭ minunĭ, pe care odinioară numaĭ Christ o făcea, în hatîrul luĭ Lazăr. Organul diferitelor autorităţĭ spune liberalilor: „de ce nu v'aţĭ adresat justiţieĭ?'

De ce? Să-ĭ facem noĭ *Timpuluĭ* hatîrul de a-ĭ deslega ghicitoarea. Sîntem sigurĭ, că dacă liberaliĭ ar avea toate dovezile cu care ar putea trimite la puşcărie pe făcătoriĭ de minunĭ, eĭ nu s'ar adresa nicĭ odată parchetuluĭ. Şi nu s'ar adresa tocmaĭ pentru motivul că şi eĭ aŭ întrebuinţat magia asta şi o vor maĭ întrebuinţa. Se tem, decĭ, ca să nu le vie şi lor rîndul, cînd s'o 'ntoarcă roata constituţională.

Se observă la noĭ periodic faptul următor: partidele se acuză reciproc de furturĭ, de infamiĭ, de nelegiuirĭ, dar nicĭ o dată nu îndrăzneşte vre-unul din ele să se adreseze tribunalelor. De ce? Pentru că, dacă s'ar inaugura sistemul dărilor în judecată, în scurtă vreme ţara ar fi despopulată de agenţiĭ ceĭ marĭ: miniştri, prefecţĭ, deputaţĭ, casierĭ şi alte speciĭ bugetivore.

Prin urmare, luptele se reduc în mod fatal la furtunĭ într'un pahar cu apă, la asalturĭ teribile în care combatanţiĭ aŭ grija să întrebuinţeze florete butonate. *Ça ne tire pas à conséquence.* La urmă, duşmaniĭ fraternizează, iar gură-cască e convins că

E bătae mare
Lupta e 'n turbare.

*

In legătură însă cu învierea morţilor pentru uzul urnelor, stă disolvarea consiliilor comunale opozante şi înlocuirea lor cu comisiunĭ care aŭ dubla calitate de a fi şi interimare şi guvernamentale. Comisiile acestea fiind de drept însărcinate cu fabricarea listelor electorale, guvernul este sigur că va avea concursul graţios al regretaţilor răposaţĭ, chiar dacă defuncţiĭ eraŭ în opoziţie cînd aveaŭ onoarea de a trăi; pe cînd, rămînînd consiliile opozante, ar fi posibil ca morţiĭ să aibă o atitudine energică în potriva «acestuĭ regim de jaf şi corupţiune».

Şi iată de ce pe noĭ nu ne pasionează de fel acest spiritism guvernamental. Morţiĭ aŭ votat şi vor vota în tot deauna; puţin ne pasă care este culoarea lor politică postumă, — principalul este că eĭ nu 'ncetează de a avea un rol în viaţa pămîntească.

Eĭ bine, nu s'ar putea oare găsi odată un consiliŭ comunal care să nu maĭ recurgă la asemenea miracole? Căcĭ nu-ĭ de ajuns să fiĭ sigur de impunitate, bazîndu-te pe teama adversarilor; ar fi, mi se pare, maĭ corect să aĭ tu însuţĭ moralitatea necesară, ca să nu cazĭ în asemenea desgustătoare manopere.

E uşor *Timpuluĭ* să strige «de ce nu ne daţĭ în judecată?» N'ar fi oare maĭ cinstit să poţĭ striga: «Nu aveţĭ nicĭ pretext de a ne da judecăţeĭ»?

Aşa nĭ se pare nouĕ că ar trebui să facă nişte oamenĭ carĭ s'ar conduce maĭ mult de morala înaltă, de cît de nişte împrejurărĭ nenorocite, care fac imposibilă urmărirea pe cale judiciară.

Pînă la găsirea unor ast-fel de oamenĭ, în ajunul alegerilor consiliile vor striga mereŭ:

— Aştept învierea morţilor...

Anton Bacalbaşa.

VINE SAU NU?

Vine saŭ nu D. Fleva în Bucureştĭ de alegerĭ?

Iată chestiunea care primează pe toate cele-l'alte, fie ele politice, economice, culturale, sociale orĭ alt-fel.

In privinţa asta aŭ circulat o sumedenie de versiunĭ, Liberaliĭ s'aŭ abţinut de la pariŭ, iar conservatoriĭ aŭ pariat contra venireĭ.

De odată însă, iată că D. Fleva declară din străinătate că este, «soldat credincios al democraţieĭ», — ceea ce ne-a făcut pe noĭ să glumim, afirmînd că simpaticul tribun va apăra votul universal, desfiinţarea armateĭ permanente şi altele.

Se 'nţelege, a fost o simplă glumă. D. Fleva n'a făcut nicĭ un pas înainte.

Ba ne 'nşelăm. D-sa a mers departe: dovadă că anunţă telegrafic pe *Voinţa*:

— «Plec imediat».

Asta nu rezolvă chestiunea democraţieĭ, dar rezolvă enigma: «Vine saŭ nu D. Fleva în Bucureştĭ?»

Da, D. Fleva va veni. Sosirea D-sale e azĭ numaĭ o chestiune de vitesă a trenuluĭ de pe linia Viena-Budapesta-Arad-Bucureştĭ.

Atita tot.

W.

SATIRA ZILEI

DE ALEGERĬ

VI

Morţiĭ la vot

Nu cunosc idee maĭ pe dos de cît aceea că este o crimă să puĭ pe morţĭ să voteze. Ideia asta e şi crudă şi învechită.

Maĭ întîiŭ de toate, eŭ nu văd pentru ce răposaţiĭ n'ar interveni şi eĭ în afacerile noastre, din momentul ce noĭ intervenim într'ale lor. De cîte orĭ n'auzițĭ că se înalţă statuĭ şi monumente, că se ţin discursurĭ, că se bea, — în onoarea cutăruĭ saŭ cutăruĭ mort! Oare morţiĭ aŭ fost consultaţĭ în toate operaţiile astea?

De loc. Singura esceptie o face ilustrul nostru savant D. B. P. Hijdăŭ, care consultă maĭ lesne pe răposaţĭ, de cît să facă un consult de doctorĭ.

In colo, morţiĭ rămîn fără vot, şi culme a cinismuluĭ, toţĭ strigăm: morţiĭ cu morţiĭ şi viiĭ cu viiĭ!

A venit însă vremea ca eĭ să fie răsplătiţĭ, şi felicităm consiliul comunal că a dat o justă satisfacţie celor decedaţĭ întru Domnul.

De altfel, pe noĭ democraţiĭ lucrul acesta ne bucură şi din punctul de vedere al programuluĭ nostru. Un mare bărbat a zis că «numaĭ în ziua cînd toată lumea va avea dreptul de vot, numaĭ atuncĭ vom avea votul universal». Această înţeleaptă maximă se realizează acum, de oare-ce nu numaĭ viiĭ, dar chiar morţiĭ votează.

«Nu veĭ muri de tot!» a zis apoĭ un filosof antic. Şi iată că, după aproape 2000 de anĭ, se împlineşte vorba. Nu, nu veĭ muri de tot; veĭ muri tu, vor muri aĭ tăĭ, vor muri ideile tale, — dar votul tăŭ va rămîne; el va pătrunde 'n urna cu gaură, pentru ca de acolo să strige urmaşilor consternaţĭ:

— Sic că şi mort votez!

Iar vestita poezie populară,

Toată noaptea bat la poartă
Şi tu dormĭ, dormi-r-aĭ moartă, —

se va schimba în:

Toată noaptea bat la poartă,
Tu votezĭ, vota-r-aĭ moartă!

Rigolo.

FINANŢE PE CULORI

Vom spune cîte-va cuvinte şi despre ultimul punct din programul comunal al democraţieĭ: *finanţele pe culorĭ.*

Toate oraşele noastre şi în special capitala, suferă de două marĭ neajunsurĭ: Mania de-a înfrumuseţa şi îngriji numaĭ centrul lăsînd mahalalele în cea maĭ complectă mizerie, şi facultatea ce se lasă oraşelor de-a întinde la infinit.

Aşa, de pildă, Bucureştiĭ are o întindere maĭ mare ca a Vieneĭ şi aproape aceiaşĭ întindere ca Parisul. Parisul are două milioane şi jumătate de locuitorĭ, pe cînd Bucureştiĭ are numaĭ două sute de miĭ.

Nicĭ Parisul nu trebue să'l luăm ca pildă, dar nicĭ Bucureştiĭ nu trebue să se întindă aşa de mult.

Un oraş prea întins nu va putea pava şi canaliza stradele cum trebue, şi curăţenia va lăsa în tot-d'a-una mult de dorit.

E şi natural; pentru a face din Bucureştĭ un oraş European şi a'l întreţine cum se cuvine, trebuesc banĭ prea mulţĭ căcĭ întinderea oraşuluĭ e prea mare.

Dar de-acum e prea tîrziŭ, ceea ce se poate face e ca să se stăvilească în mod serios întinderea oraşelor, iar pentru a drege întru cît-va răul, iată ce măsură am propune noĭ:

Să se înfiinţeze pentru fie-care oraş atîtea departamente financiare cîte culorĭ are. Baniĭ rezultînd din toate veniturile culorilor, să se adune pe loc în fie-care culoare şi să se cheltuiască *exclusiv* pentru nevoile culoreĭ din care s'aŭ adunat.

Ast-fel numaĭ, centrul va înceta de a fi parazitul mahalalelor, iar mahalalele dispunînd de resurse maĭ marĭ ca acum, li s'ar putea aduce serioase îmbunătăţirĭ.

I. Th.

CEREM DREPTATE

Intrebăm pe D. procuror general să ne răspundă pentru ce refuză darea în judecată a notaruluĭ Tănase Andreĭ Catalan din comuna Produleşti, judeţul Dîmboviţa, care a omorît pe fiul săteanuluĭ Chiriţă Sandu?

Nenorociţiĭ părinţĭ aŭ adresat o mulţime de plîngerĭ procuroruluĭ general, i-aŭ depus toate actele în privinţa acestuĭ omor, a făgăduit că va da în judecată pe notar, însă pînă azĭ n'a luat nicĭ o măsură, iar notarul ucigaş continuă a-şi vedea în linişte de treburile sale.

Aşteptăm să vedem ce va face şi de astă dată şi făgăduim a reveni, căcĭ gurele rele spun că oare-care stăruinţĭ ale unor persoane cu trecere, aŭ influenţat asupra procuroruluĭ general pentru a-l hotărî să facă afacerea muşama.

DE CE E CALD?

Opinia publică. — Alegerile comunale.—Vulcanul din Dobrogea.— Incendiul din Marte.—Ce-ĭ pe Marte?—Explicaţiile. — Ultima oră.

Opinia publică

Toţĭ locuitoriĭ ţăreĭ romîneştĭ asudă într'un mod îngrozitor. Termometrul a arătat 44° în capitală.

Toate chestiile care ne preocupaŭ pînă maĭ dăună-zĭ, aŭ rămas baltă. Criza agricolă şi alegerile comunale nu maĭ interesează pe nimenĭ. Toţĭ şi toate se interesează de căldura cea mare, şi fie-care se întreabă care să fie pricina acesteĭ enorme căldurĭ.

In calitate de ziarişti bine informaţĭ, am alergat în toate părţile pentru ca să aflăm pricina căldureĭ care ne prăjeşte pe toţĭ, guvernamentalĭ, opozanţĭ şi independenţĭ.

Ne-am adresat maĭ întîĭ opinieĭ publice.

Iată ce-am aflat:

Alegerile comunale

Liberaliĭ şi opozanţiĭ de toate culorile afirmă în modul cel maĭ categoric că agenţiĭ electoralĭ aĭ guvernuluĭ sînt pricina căldureĭ.

Cantitatea de spirt înghiţită de agenţiĭ electoralĭ s'a aprins într'înşiĭ şi arde umplînd atmosfera de limbĭ de foc dogoritoare.

Se semnalează o aşa de mare mortalitate printre dînşiĭ, încît căderea guvernuluĭ la alegerĭ e aproape sigură; — toţĭ sînt *beţi-morţĭ.*

Vulcanul din Dobrogea

Opinia publică din Dealul-Spireĭ, de la Obor şi din Tabacĭ, explică căldura în alt mod.

Se zice că în curînd va isbucni un mare vulcan în Dobrogea, a căruia lavă e aşa de fierbinte în cît încălzeşte atmosfera chiar înainte de-a isbucni.

Guvernul însă e foarte mîndru, căcĭ în curînd vom avea şi noĭ «vulcaniĭ noştri».

D. Carp a plecat la faţa loculuĭ ca să asiste la prima izbucnire şi la punerea pietreĭ fundamentale a nouluĭ vulcan; «apoĭ studentul Paulian va lua cuvîntul în aplauzele unanime ale cetăţenilor prezinţi».

Incendiul din Marte

Astronomiĭ aŭ şi eĭ explicaţia lor. Ziarele străine ne semnalează un fenomen extraordinar: *Planeta Marte s'a aprins şi arde teribil!* E revoluţie mare prin observatoarele astronomice.

Toate ochianele sînt îndreptate în spre Marte şi toţĭ privesc îngroziţĭ spectacolul înfiorător.

Planeta e înconjurată de o aureolă de flacărĭ strălucitoare.

Ce-ĭ pe Marte?

E mare discuţie printre astronomĭ. Se poate ca o planetă să ardă? Marte are multe asemănărĭ cu pămîntul.

Telescoapele aŭ descoperit pe Marte, oceane şi mărĭ, continente, o atmosferă încărcată cu aburĭ şi apă, etc.

Condiţiile de viaţă nu se deosibesc mult de condiţiile de viaţă de pe pămînt. Singurele deosebirĭ maĭ însemnate între Pămînt şi Marte sînt următoarele: Marte e maĭ departe de soare, prin urmare e maĭ puţin încălzit şi maĭ puţin luminat de cît noĭ.

Marte e maĭ mic, prin urmare evoluţia luĭ a fost maĭ repede de cît evoluţia Pămîntuluĭ.

Apa şi aerul de pe Marte sînt prin urmare, chiar proporţional cu volumul luĭ, într'o cantitate maĭ mică de cît pe Pămînt.

Aşa dar, Marte merge deja spre declin, pe cînd Pămîntul e la apogeul evoluţieĭ luĭ,

Explicaţiile

Ca să ardă o planetă cum e Marte, e un fapt cu totul extra-ordinar.

Afară numaĭ dacă s'ar ciocni cu o cometă a căreia compoziţie de şi lichidă saŭ gazoasă, ar fi inflamabilă.

Astronomul Schiaparelli explică vîlvoarea orbitoare în care înoată Marte prin reflecţia razelor solare şi asupra zăpezeĭ căzută în prea mare cantitate pe şesurile continentelor.

Alţiĭ — astronomiĭ fanteziştĭ — spun că lumina asta mare care se vede pe Marte e un semn pe care ni'l fac locuitoriĭ de acolo, voind să se pue în relaţiĭ cu noĭ.

Ultima oră

Ştirea că locuitoriĭ din Marte ne fac semne, a emoţionat pe toţĭ locuitoriĭ de pe pămînt.

Pentru a fi înţeleşĭ de *Martienĭ*, s'a hotărît să li se răspundă cu acelaşĭ semn: *incendiarea pămîntuluĭ.*

Deja s'a pus foc AmericeĭIşi Oceanieĭ; în curînd se va da foc Asieĭ şi Africeĭ. Europa va fi cruţată pentru ca să aibă cine conduce experienţele maĭ departe.

Şi ast-fel se explică de ce e aşa de cald.

Pămîntean.

A se vedea pe pag. III Ultime telegrame.

AFARĂ, — LA STAN ŢARANU!

Am publicat zilele astea o sumă de isprăvĭ de-ale celebruluĭ Neica Iancu Decalitru, zis une orĭ Brătescu. Din cele ce am publicat, şi maĭ ales din cele ce se ştiŭ de mult, rezultă că Nea Iancu nu poate fi găsit nicĭ o dată treaz. La agenţiĭ electoralĭ ordinarĭ, beţia este inevitabilă în timpul campanieĭ electorale; la Nea Iancu însă, alegerile sînt un pretext.

Eĭ bine, nu este oare ruşinos lucru să vezĭ pe omul acesta figurînd pe listă pentru consiliul comunal? E în stare să fie şi pe listă beat!

Noĭ credeam că se va sfîrşi odată scandalul acesta, — cînd colo Nea Iancu nu lipseşte de la nicĭ o întrunire şi face pretutindenĭ pe omul situaţieĭ.

Trebue să declarăm că n'avem nimic personal cu onorabilul, dar trebuie iarăşĭ să adăogăm că Decalitrul nostru e bun de văzut numaĭ în Popa-Nan, la Stan Ţăranu orĭ la Floreasca; la comună însă nu face.

Un om care se ţine numaĭ de bătăĭ şi de scandalurĭ ruşinoase, un om care a fost înfierat chiar la Senat de către generalul Manu, nu poate face de loc cinste uneĭ liste.

Zăŭ aşa, n'are oare nimenĭ în ţara asta curajul de a se lepăda de asemenea fiinţe, orĭ-cîte voturĭ ar aduce ele? Maĭ cu seamă că noĭ sîntem sigurĭ că Nea Iancu n'ar aduce nicĭ un vot, dacă nu i s'ar acorda vecĭnic situaţiĭ înalte!

UN PRECEDENT NENOROCIT

Conu Lascar a făcut una boacănă de tot:

Un Domn Gliko, care fusese cît-va timp exilat în Siberia şi în urmă eliberat *din ordinul* guvernuluĭ rus, se retrăsese la Geneva.

De aci Gliko a voit să vie să se aşeze în Romînia. Arestat la Galaţĭ, ca un răŭ făcător, ţinut cîte-va zile în închisoare dimpreună cu un copil mic al săŭ, Gliko a fost expulzat maĭ zilele trecute din ordinul luĭ Conu Lascar.

Faptul e regretabil şi el dă în acelaşĭ timp o lovitură grozavă vechilor noastre datine de perfectă ospitalitate.

In tot-d'a-una refugiaţiĭ politicĭ şi-aŭ găsit azil la noĭ. Era un obiceiŭ aproape sfînt pe care îl moştenisem din moşĭ-strămoşĭ şi care pe lîngă foloase morale, ne-a adus şi foloase materiale.

Refugiaţii bulgarĭ şi sîrbĭ carĭ aŭ ajuns astă-zĭ să cîrmuiască Serbia şi Bulgaria, aŭ contribuit din răsputerĭ la iubirea şi respectul ce ni se poartă în aceste ţărĭ.

Refugiaţiĭ politicĭ ruşĭ, recunoscătorĭ de ospitalitatea ce li s'a acordat în ţară, ne vor fi de mare folos şi sprijin în ziua cînd ţarismul va fi răsturnat şi prigoniţiĭ de astă-zĭ ajunşĭ la cîrma statuluĭ.

Cine-ar fi crezut vre-o dată că un Stambulof, un Paşicĭ, un Stoilov ar putea ajunge prim-miniştri în ţara lor?

Dacă vre-un prim-ministru ramolit i-ar fi expulsat, n'ar fi comis el oare o adevărată crimă politică?

Cerem dar cu toată energia retragerea ordinuluĭ de expulzare în contra luĭ Gliko, de oare-ce acest ordin constitue o ruşine pentru ţară, o lovitură dată datinelor noastre de ospitalitate şi o atingere directă adusă propriilor noastre libertăţĭ.

T.

O RUBRICĂ NOUĂ

Ancheta noastră.—Un cal asasinat.- Partidele istorice şi democraţia.- Pe mîine dar!

Moftul Romîn nu maĭ apare, iar spiritul romîn dispare mereŭ. Ziaristica, năpădită de spanac, a devenit o tragedie care te face să rîzĭ, cînd nu eştĭ dispus să plîngi.

Prin tipografiĭ staŭ culese gata maldăre de clişeurĭ, pe care ziaristul le aplică, cu orĭ fără rost, la toate faptele şi la toate evenimentele.

De ce? Pentru că lipsa de doxă şi lipsa de subiecte şi-aŭ dat mîna şi aŭ încheiat *brava alianţă.* Un fapt neînsemnat dă prilej la atacurĭ care ar fi nimicitoare, dacă n'ar fi ridicule.

De pildă: *a căzut un cal pe stradă.* Mare senzaţie printre reporterĭ, printre redactorĭ şi primĭ-redactorĭ.

Un organ liberal strigă a doua zi:

— Aţĭ văzut, cetăţenĭ! Caiĭ voştri sînt ucişi ziua 'n amiaza mare de bandele înarmate ale primărieĭ, iar Nebunul Regeluĭ rîde cu cinism... Aşa aŭ rîs cînd aŭ smuls spada generaluluĭ Anghelescu, aşa aŭ rîs cînd ne-aŭ vîndut ţara la Ungurĭ... Dar va veni vremea cînd vor plînge; — atuncĭ însă va fi tîrziŭ!

A doua zi răspunde un ziar conservator:

— Colectiviştiĭ sînt incorigibilĭ. Eĭ ne acuză că am fi omorît erĭ un cal liberal pe calea Victorieĭ! Dar dacă sînteţĭ aşa de sigurĭ, domnilor colectiviştĭ, pentru ce nu ne daţĭ în judecată? Fiţĭ curagioşĭ, noĭ n'avem nimic să ne imputăm, pentru că noĭ n'am tolerat asasinate, crime, procese scandaloase. Partidul care numără între membriĭ săĭ pe Angheleştĭ şi Maicanĭ, ar face bine să nu vorbească de funie în casa spînzuratuluĭ.

Crezĭ că s'a terminat «afacerea caluluĭ». Eĭ aşĭ! A treia zi intervine un organ democratic. El vorbeşte «cu imparţialitate»:

— Partidele istorice se ceartă de două zile pentru un fapt neînsemnat, pe cînd ţăraniĭ mor de foame. Liberaliĭ ca şi conservatoriĭ, ne avînd un program şi un număr de ideĭ, se ocupă numaĭ de o mînă de privilegiaţĭ paraziţĭ. De cît aţĭ discuta cu fraze goale cine a ucis calul, maĭ bine aţĭ suprima instituţia însăşĭ. De alt-fel, noĭ am formulat în programul nostru încă de mult: «desfiinţarea cailor de saca şi înlocuirea lor cu catîrĭ...». Alt-fel, numaĭ cu paliative, nu veţĭ face de cît o utopie. Şi aceştĭ oamenĭ ne numesc pe noĭ utopiştĭ!

* *

Cum o să sfîrşim odată acest *Moft Romîn* tragic?

Eŭ, Wunder, îmĭ iaŭ însărcinarea să daŭ de mîine la pagina a doua a *Adevĕruluĭ* cîte o probă de «toate nuanţele», interpretînd informaţiile pe care ni le trimite poliţia, ca la toate ziarele.

Dacă nu v'o plăcea, lasă!

Wunder

Infrîngerea olandezilor

Amsterdam, 17 August.—«Neue Rotterdamsche Courant» află din Batavia că trupele olandeze aŭ fost atacate în apropiere de Mattaran de indigenĭ din Bali. Eĭ aŭ perdut 185 oamenĭ, dintre carĭ 30 ofiţerĭ. Eĭ s'aŭ retras la Angenan.

FLOTA ROMÎNĂ

Pola, 17 August. — Bastimentele de războiŭ romîne aŭ părăsit portul azĭ diminează la 5 şi jumătate.

DIN BACAŬ

(Corespondenţă particulară a *Adevĕruluĭ*)

Alegerile comunale

Alegerile comunale bat la uşă. Cu toate acestea, atît albiĭ cît şi roşiĭ de aicĭ, n'aŭ început încă o acţiune maĭ serioasă.

De alt-fel, lucru se explică uşor, căcĭ nicĭ uniĭ, nicĭ alţiĭ nu vin înaintea alegătorilor cu vre-un program, spre a ne arăta ce vor face în cazul cînd vor veni la comună.

Ceĭ d'intîĭ, compromişĭ în de ajuns prin proasta administraţie făcută de consiliul lor comunal, fapt care a pricinuit chiar disolvarea de zilele acestea, se bazează pe agenţiĭ administraţieĭ, carĭ vor face ingerinţele cele maĭ nebune asupra alegătorilor, spre *a'ĭ convinge* că eĭ şi numaĭ eĭ sînt oameniĭ ceĭ maĭ cu dor de binele public.

Ceĭ-l'alţĭ nu se lasă iarăşĭ maĭ pe jos. Pentru a dovedi cetăţenilor, că eĭ sînt ceĭ maĭ de treabă şi maĭ folositorĭ intereselor generale, se jură şi promit cîte 'n lună şi în soare, dar toate aceste numaĭ pînă ce vor trece puntea. Iar după aceasta, toţĭ cîţĭ astă-zĭ îţĭ fac ochĭ dulcĭ, te opresc în drum şi te întreabă de sănătate strîngîndu-ţĭ mîna şi rugîndu-te apoĭ să le daĭ votul; mîine, dacă îĭ maĭ întîlneştĭ, trec cu nasul pe sus şi abia numaĭ, te maĭ cunoaşte !

Un şef de poştă buclucaş

Ast-fel este D. C. Nicolau, diriginţele oficiuluĭ poştal de aicĭ, care de curînd a venit în Bacăŭ. Acest Domn, care, se vede, că toată ziua nu face alta de cît doarme, şi ca să nu fie deranjat, a luat dispoziţie ca uşa de la intrarea în palat, în partea unde locueşte D-sa, să fie în permanenţă închisă! Aşa că publicul care are interese la poştă, la parchet saŭ la prefectură, care toate sunt în acea parte, e silit să cutreere curtea palatuluĭ, şi să traverseze apoĭ o sală destul de lungă, spre a ajunge acolo unde are afacerĭ.

S'a reclamat în maĭ multe rîndurĭ D-luĭ prefect, care în ziua de 12 c. a dat ordin intendentuluĭ să deschidă acea uşe. D. Nicolaŭ însă văzînd aceasta, a început să zbiere şi chemînd pe curieriĭ şi cantonieriĭ ce-ĭ avea acolo, le ordonă să îndepărteze pe intendent, care a scăpat de a nu fi bătut, numaĭ graţie unor persoane onorabile, care intervenind, a făcut pe harţăgosul şef să priceapă că nu-ĭ resonabil să ţină uşa încuiată.

O sinucidere

Alaltă-erĭ, Sîmbătă, pe la orele 11 jum. dim. unul din fiiĭ D-luĭ Ilie Racoviţă, farmacist, un tînăr ca de 17 anĭ, s'a sinucis luînd o cantitate considerabilă de arsenic, care 'i-a pricinuit moartea în vr'o opt minute.

Cauza care l'a împins la acest pas, ar fi hotărîrea luată de părinţiĭ săĭ de a-l înrola în armată.

Epilogul drameĭ din 16 Iunie

Se ştie că acum două lunĭ, D. Gabriel Urzică fiind atacat în grădina publică de către maĭ mulţĭ bătăuşĭ, a respins acea agresiune împuşcînd pe D. Ion Negel, unul din agresorĭ.

De unde se credea că această afacere se va termina în cîte-va zile numaĭ, de oare-ce se ştia că D. Urzică era în legitima apărare, afacerea nu s'a terminat nicĭ acuma.

După o instrucţiune destul de trăgănată, judecătorul de instrucţie de aicĭ a dat o ordonanţă de urmărire în contra D-luĭ Urzică, ceea-ce a produs o adîncă indignare în localitate. Afacerea decĭ va veni înaintea curţeĭ cu juraţĭ de aicĭ, în primele zile a luĭ Octombrie a. c.

Vlad.

EDOUARD FRANCKLIN

BUCHETUL DE VIORELE

Cînd, după raport, soldaţiĭ din escadronul al treilea, atraşĭ de zgomotul detunătureĭ, intrară în odaia vachmistruluĭ Gérard, îl găsiră întins pe scîndurĭ, într'un lac de sînge, cu pieptul străbătut de un glonte, dar respirînd încă. Sinucisul fu transportat la spital, unde-l văzuĭ sosind sprijinit, saŭ maĭ bine dus în braţe de doĭ infirmierĭ. Faţa-ĭ erea albă ca a unuĭ mort şi sub tunica desfăcută se vedea o pată mare roşie de desubtul sînuluĭ stîng.

Rana nu era mortală. După cîte-va zile încetînd frigurile şi delirul, starea bolnavuluĭ se îmbunătăţi în chip simţitor. Puturăm chiar în curînd să stăm de vorbă—eream veciniĭ de pat—şi cu vorba uitam, el suferinţele sale, eŭ urîtul meŭ.

Ştiam că Gérard era un băiat cu purtare bună, un muncitor care-şĭ petrecea serile şi cîte o dată chiar nopţile pregătindu-se de examen pentru şcoala din Saumur.

Cum putuse un om aşa de aşezat să ajungă la sinucidere? In zadar îl întrebasem în privinţa asta.

Totuşĭ nu trecu mult şi aflaĭ secretul.

La spital fusese adus un alt sergent-major din acelaş regiment cu Gérard şi observasem turburarea acestuĭ din urmă la vederea camaraduluĭ săŭ.

Cînd, a doua zi, René d'Ubzac — acesta era numele sub-ofiţeruluĭ, — primi vizita celor două surorĭ ale sale, mi se păru că bietul Gérard era să leşine, aşa era de galben. Rugaĭ pe Gérard să mi se destăinuiască, presimţind o dramă.

El simţi ca un fel de uşurare spovedindu-mi-se.

Dintre cele două surorĭ ale luĭ René, numaĭ cea maĭ mare era măritată. Gérard avusese prilejul de a vedea pe cea maĭ mică la o serbare de bine-facere, pentru care René îĭ procurase un bilet. D-ra d'Ubzec îĭ făcu o impresie aşa de adîncă, în cît el se amoreză nebun de dînsa, avînd în inimă una dintre acele pasiunĭ grozave, care nu te lasă să trăeştĭ fără femeea iubită.

Căută să revadă pe copilă şi fu mîhnit de dispreţul eĭ; ea era tot atît de mîndră, pe cît de frumoasă. Cînd se încredinţă că nicĭ o dată vicontesa d'Ubzac nu va consimţi să fie femeea unuĭ biet fiŭ de ţăran, chiar dacă el ar fi ofiţer, Gérard se hotărî să moară.

Restul se ştie...

II

Acuma, cînd îĭ cunoşteam secretul, mă siliiŭ din răsputerĭ să-l mîngîiŭ; dar vizitele dese ale celor două femeĭ eraŭ pentru Gérard un izvor vecînic de emoţiunĭ crude şi eŭ nu puteam să le combat.

Şi sufeream pentru dînsul văzînd pe copila mîndră că trece pe dinaintea patuluĭ bietuluĭ bolnav fără a catadicsi măcar să-ĭ arunce—de milă—o privire de compătimire, acestuĭ nenorocit care murea pentru că o iubise prea mult.

Starea luĭ Gérard se înrăutăţea mereŭ, frigurile îl apucaseră iar cu maĭ multă violenţă şi citeam în ochiĭ săĭ aprinşĭ moartea.

De alt-fel, el nu-şĭ făcea iluziĭ, vorbind de moartea sa apropiată şi zicînd că-ĭ pare bine că va scăpa în curînd de suferinţe.

— Jură-mĭ, zise el într'o zi, că-ĭ veĭ da D-ta însu-ţĭ scrisoarea asta, îndată ce eŭ voiŭ muri.

Şi scoase de sub perină o scrisoare, pe care-mĭ dădu voe s'o citesc, scrisoare de rămas bun sfîşietoare.

O puseĭ în plic şi-ĭ făgăduiĭ că-ĭ voiŭ face după dorinţă.

După cîte-va ceasurĭ era mort.

Venise aşa dar momentul ca să-mĭ fac datoria. Era o datorie delicată. Mă temeam ca D-ra d'Ubzac să nu voiască a primi scrisoarea.

Ieşiĭ—era într'o Joĭ, zi de vizită—hotărît a aştepta pe domnişoara la scara ce ducea în sala sub-ofiţerilor. Nu trecu mult şi văzuĭ pe cele două surorĭ. Le ieşiĭ înainte.

— Domnişoară, ziseĭ eŭ cu respect, un om pe patul morţiĭ m'a însărcinat să vă daŭ o scrisoare; dacă o veţĭ primi, îmĭ veţĭ ajuta ca să îndeplinesc o datorie.

Fata mă privea mirată.

— Dă-o, zise ea după o clipă de şovăire.

Şi luă scrisoarea.

III

Eŭ mă întorseĭ lîngă mort, inima-mĭ bătea cu putere.

D-ra d'Ubzac intră în urma mea; părea foarte mişcată.

Ea se duse de de-a dreptul la patul pe care Gérard încetase de a suferi şi în faţa infirmierilor şi a bolnavilor, carĭ o priveaŭ curios şi ironic poate,—în faţa suroreĭ sale care o privea supărată, — în faţa frateluĭ săŭ, în faţa tuturor, mîndra vicontesă Matilda d'Ubzac, îngheunchiă la picioarele patuluĭ şi puse plîngînd, pe pieptul mortuluĭ, buchetul de viorele mirositoare, pe care-l adusese pentru fratele săŭ.

CONTELE DE PARIS

Paris, 17 August. — Monseniorul D. Hulst a plecat la St. Sehonse, pe lîngă contele de Paris, a căruia stare s'a agravat.

CONGRESUL PACEI

Anvers, 17 August.— Congresul păceĭ a fost deschis sub preşedinţia deputatuluĭ Honzean, 300 membri presinţĭ.

Preşedintele a remis baroaneĭ de Suttner, din Viena, medalia Păciĭ ca recunoştinţă pentru lucrările sale.

DIN TECUCIŬ

Corespondenţă particulară a *Adevĕruluĭ*)

Din mizeriile satelor

In comuna Buceştiĭ, nişte grecĭ protejaţĭ aĭ sub-prefectuluĭ Neculaĭ Nistor din Iveştĭ, aŭ voit să facă o moară fără învoirea consiliuluĭ comunal.

Sub-prefectul furios, a stăruit să se disolve consiliul comunal, şi prin ingerinţe de tot felul şi-a ales unul după gust, ţinînd ca primar pe-un oare-care Moscu, omul săŭ devotat.

Imediat aŭ început cele maĭ straşnice persecuţiĭ în contra oamenilor fruntaşĭ din sat şi în contra preotuluĭ.

Preotul în special a fost ameninţat de sub-prefect că va fi persecutat pînă în pînzele albe.

Sub-prefectul a mers pînă acolo că l'a închis într'o zi pe preot în primărie fără nicĭ o vină, bătîndu-şĭ joc de el cum a voit.

Primarul Moscu s'a lăudat prin sat că el ar fi dat foc la leşile preotuluĭ, care aŭ ars maĭ zilele trecute, leşĭ care conţineaŭ 150 de chile de porumb.

Primarul din Iveştĭ a voit să trimeată pompele la Buceştĭ, dar sub-prefectul nu i-a dat voe *pe motiv că arde la popă*.

Ce zice D. prefect de treaba asta? Dar D. ministru de interne?

A scăpat uşor

In ziua de 15 August, o femee cu un copil în braţe care se găsea în trenul ce venea de la Mărăşeştĭ, stînd pe platforma vagonuluĭ, a căzut jos din tren dimpreună cu copilul, în apropiere de halta Cosmeştĭ. Femeea a scăpat teafără; numaĭ copilul s'a lovit puţin la cap.

Hoţiĭ

In noaptea de 14 August nişte făcătorĭ de rele aŭ spart cîrciuma D-luĭ Isaïa, furîndu-ĭ un sac cu tutun şi 250 de leĭ.

Acelaş lucru a păţit şi D. Iorgu Simionescu, pescar, în noaptea de 15 August; aicĭ hoţiĭ aŭ furat 35 de leĭ, condica şi nişte chitanţe.

D-luĭ G. Mateĭ i s'a furat doĭ caĭ, în aceeaşĭ noapte.

Se cunoaşte că sîntem în ajunul alegerilor comunale; hoţiĭ îşĭ fac de cap şi poliţia de-asemenea.

Tecucian.

DIN BULGARIA

Sofia, 17 August. — Cetăţeniĭ din Varna aŭ oferit un strălucit banchet preşedinteluĭ consiliuluĭ şi ministruluĭ de războiŭ. După un toast al primaruluĭ în onoarea dinastieĭ, D. Stoilof a rostit un mare discurs în care a expus programul politic interior şi exterior al cabinetuluĭ.

In ceea-ce priveşte politica interioară, ministrul pune în prima linie respectul drepturilor şi al libertăţilor cetăţenilor şi executarea deplină a Constituţieĭ şi a legilor. In acest scop este necesar a reforma legea preseĭ, care nu este conformă cu principiile Constituţieĭ şi cu spiritul public din Bulgaria.

Sub raportul instrucţiuneĭ publice, ministrul a zis că e nevoie de institutorĭ carĭ să nu facă politică şi care să se devoteze misiuneĭ lor. In ceea-ce priveşte financele, D. Stoilof a insistat asupra necesităţeĭ de a micşora oare-care cheltuelĭ, de a stabili echilibrul bugetar şi de a se repartiza impozitele în mod echitabil.

Vorbind apoĭ de politica exterioară, preşedintele consiliuluĭ a blamat atitudinea cabinetuluĭ precedent care, în mania grandoareĭ, îşĭ închipuia că Bulgaria este un soare în jurul căruia toate puterile se învîrtesc ca nişte sateliţĭ. El a blamat de asemenea provocările nechibzuite în contra Rusieĭ.

«Cu o asemenea politică, a zis ministrul, Bulgaria erea o cartă în mîinile patrioţilor patentaţĭ care o înşelaŭ.»

Politica nouluĭ cabinet va fi maĭ puţin sgomotoasă, aşa precum trebue uneĭ ţărĭ constituţionale şi democratice. Inainte de toate ea se va sili a fi în relaţiunĭ foarte amicale şi sincere cu veciniĭ Bulgarieĭ, ale căror drepturĭ le va respecta, pentru ca şi eĭ însuşĭ să respecte drepturile Bulgarieĭ.

Guvernul se va sili de asemenea să dobîndească buna-voinţa marilor puterĭ.

D. Stoiloff este convins că nu sînt trădătorĭ în Bulgaria. Toţĭ bulgariĭ îşĭ iubesc patria şi nicĭ unul din eĭ nu voeşte să dobîndească bună-voinţa puterilor prin părăsirea saŭ micşorarea unuĭ drept căştigat saŭ independenţa ţăreĭ. Guvernul nu va face nicĭ un avans, nicĭ o concesie Rusieĭ în vederea uneĭ împăcărĭ cu dînsa.

Armata Bulgară nu va fi încredinţată nicĭ o dată nimănuĭ, căcĭ ea este deja formată; ea poate să-şi îndeplinească cu demnitate misiunea de apărare a ţăriĭ.

Ministrul, terminînd, zice că o politică adevărat liberală în interior, silinţe în vederea amelioărăriĭ stăriĭ economice a ţăriĭ, atitudinea leală către vecinĭ vor face ca marile puterĭ, între care şi Rusia, să privească Bulgaria cu maĭ multă bună-voinţă.

Poate maĭ curînd de cît cum s'ar gîndi cine-va va veni ceasul cînd chestiunea bulgară va dispare de pe masa verde a diplomaţieĭ europene.

Discursul ministruluĭ a fost de maĭ multe orĭ întrerupt de urale. Ovaţiunile aŭ continuat pînă dimineaţă.

A doua zi miniştriĭ aŭ plecat la Şumla. Eĭ aŭ fost însoţiţĭ de numeroşĭ cetăţenĭ pînă la Caspicenĭ.

INFRÎNGEREA JAPONEZILOR

Londra, 17 August. — *Times* află din Sanghai că China, sprijinită de 5000 de coreenĭ aŭ respins armata japoneză asupra luĭ Kaisceng, la 40 mile la nord de Seul şi i-a făcut marĭ perderĭ.

INFORMAŢIUNI

Mişcarea electorală

Aseară s'a ţinut o întrunire a culoreĭ de Negru la D. Eniŭ Bălteanu, ex-radical din convingere şi actual guvernamental din principiŭ.

Aŭ vorbit D-niĭ N. Filipescu, Al. Ciurcu şi stăpînul caseĭ.

***

Duminică, pe cînd liberaliĭ vor vorbi la Orfeŭ, guvernamentaliĭ vor face acelaşĭ lucru la Dacia. Acĭ nu va fi, se crede, de cît un orator, D. N. Filipescu, care va face comparaţie între administraţia comunală liberală şi cea conservatoare.

***

Dintre toate alianţele pe care le proectaŭ liberaliĭ, aŭ rămaĭ numaĭ cu alianţa D-luĭ Iancovescu. Directorul *Naţionaluluĭ* va figura chiar pe lista D-lor Fleva, Nacu şi ceĭ-l'alţĭ.

***

D. G. Scorţescu este candidat la funcţia de primar al Iaşilor, — în cazul cînd lista liberală va reuşi.

Tribuna anunţă, că 8 ţărance din comuna Baiţa, aŭ fost citate la parchetul din Sibiŭ, pentru a li se lua interogatoriul în cestiunea uneĭ pretinse agitaţii în contra ordineĭ şi a autorităţii statuluĭ.

Ţărancele s'aŭ prezintat la parchet încinse toate cu cîte un brîŭ tricolor romînesc.

Holera în Basarabia înaintează foarte mult.

In Renĭ, aproape de Galaţĭ, aŭ murit Duminică şi Lunĭ 11 persoane.

Maĭ mulţĭ deputaţĭ şi senatorĭ guvernamentalĭ din Brăila, Focşanĭ, Buzăŭ şi Craiova, aŭ fost chemaţĭ în Capitală în vederea alegerilor comunale.

Batalioanele permanente ale regimentelor 3, 9 şi 28 de infanterie care se află detaşate cu serviciul în Bucureştĭ, vor pleca la reşedinţele regimentelor lor, spre a lua parte la concentrările din acest an.

Guvernamentaliĭ vor ţine două întrunirĭ publice în Bucureştĭ, înainte de alegerile comunale.

Viena, 16 August.—Comisiunea internaţională a tîrguluĭ de grîne a exprimat adeziunea la opiniunea comitetuluĭ burseĭ agricole că tîrgul se va face în acest an; însă comisiunea internaţională va hotărî ea însă-şĭ dacă tîrgul va avea loc anul viitor. Inainte de a se lua vr'o hotărîre asupra acestuĭ din urmă punct, membriĭ străinĭ vor fi rugaţĭ să-şĭ dea avizul.

D. Stătescu, procuror de secţie la Curtea de apel din Bucureştĭ, s'a întors din Paris, unde fusese trimes de D. Marghiloman ca să studieze organizarea cazieruluĭ judiciar.

D. Stătescu va pronunţa discursul de deschidere al nouluĭ an judecătoresc tratînd despre necesi-

---

FOIŢA ZIARULUI *ADEVERUL*

5

V. KOROLENKO

DIN

JURNALUL UNUI CĂLĂTOR SIBERIAN

Feodor Silin

— Eĭ, dar Teodor? întrebă bătrînul de mine.

— Acesta s'a întors seara de la moară a vrut se intre în casă, dar eŭ nu l'am lăsat.

— Bine. Atuncĭ doarme, se vede? Oare n'o fi văzut nimic?

— Nu cred. S'a dus îndată în şură.

— Bine. Să-l trimetem azĭ după treabă!

— Oare ar fi bine? întrebă Zacharov.

— Da, da. Acela-ĭ un prost, dar are o putere de uriaş; pe mine m'ascultă — asta-ĭ lucrul de căpetenie; pot să mi-l încolăcesc după deget. Şi pe urmă, eŭ trebue să plec de aicĭ pentru o jumătate de an şi de aceea trebue învăţat omul acesta cu meşteşugul.

— Orĭ cum, eŭ îl cam bănuesc, răspunse Zacharov. El nu-mĭ pare aşa de prost cum se arată.

— Nu, nu, răspunse bătrînul, îl cunosc eŭ. E om prostălăŭ şi asemenea oamenĭ ne trebue. De Kuzima trebue să ne scăpăm, alt-fel ne maĭ face vr'o poznă.

Incepură să mă strige:—Feodor, Feodor!

Eŭ n'aveam curaj să răspund şi tăceam.

Atuncĭ bătrînul veni în şură şi, bojbîind pe întunerec, mă găsi. — Scoală, Feodor! zise el prieteneşte. Aĭ dormit bine! adaose el iscodindu-mă.

— Da, răspunseĭ eŭ clănţănind din dinţĭ de mi se părea că-mĭ îngheaţă sîngele în vine.

«— A venit vremea, zise el, Adu-ţĭ bine aminte, ce ţi-am spus o dată. Pînă una alta însă, pune caiĭ la trăsură, dar iute! Călătoriĭ sînt grăbiţĭ.

Făcu-ĭ ce-mĭ zise, pe cînd inima-mĭ bătea cu putere şi mi-se părea că sînt prada unuĭ vis grozav.

Şi bătrînul punea, cum văzuĭ maĭ pe urmă, şeaoa pe calul săŭ, un sur mărunt, care-l asculta ca un căţel. Cu o mînă punea şeaoa. Pe urmă încăleca, şopti ceva la urechea calului, care-l duse pe poartă afară. In vremea asta şi eŭ eram gata şi-mĭ scoseĭ caiĭ afară. Cum mă uitam în depărtare, văzuĭ pe bătrîn intrînd în pădure. Luna nu răsărise încă, ce-ĭ dreptul, dar eŭ tot îl puteam vedea.

El se pierdu în pădure şi eŭ răsuflaĭ maĭ uşurat.

Trăseĭ la scară şi fuĭ chemat în casă de drumeţĭ: o femee tînără cu treĭ copiĭ, care de care maĭ mic. Cel maĭ mare putea să aibă patru anĭ, cel maĭ mic poate doĭ.

— In cotro te duce pleaza cea rea, nenorocită, gîndeam eŭ, aicĭ, în pustietatea asta fără sprijin bărbătesc?

Femeea era prietenoasă, tăcută. Ea mă chemă la masă, îmĭ turnă ceaiŭ şi mă întrebă cum e pe aicĭ, prin partea loculuĭ, dacă nu se întîmplă hoţiĭ şi alte lucrurĭ.

— Eŭ n'am auzit nimic despre aşa ceva, răspunseĭ eŭ coprins de milă pentru dînsa, căcĭ se vedea că-ĭ e frică. Şi cum să nu-ĭ fie? Avea mult bagaj şi mergea cu poşta de mare iuţeală, singură cu treĭ copiĭ. Inima de mamă presimţea nenorocirea ce-o aşteaptă.

Ne suirăm în trăsură şi plecarăm. Să fi fost ca la vre-o două ceasurĭ înainte de răsăritul soareluĭ. Ieşirăm la drumul cel mare, cam la vre-o verstă depărtare, cînd văzuĭ că, de odată, calul de la hulube se cam sperie şi sări în lăturĭ. Ce-ĭ asta? gîndiiŭ eŭ. Opriiŭ caiĭ şi mă uitaĭ împrejur. Kuzima ieşi din tufiş. El se aşeză de o parte pe drum dînd din mîinĭ şi bodogănind ceva pentru sine. Doamne păzeşte-ne! Gîndiiŭ eŭ şi un fior mă trecu, pe cînd femeea şedea galbenă în trăsură. Copiiĭ dormeaŭ, numaĭ dînsa era trează şi cu lacrimele în ochĭ. Plîngea...

— Mă tem de voĭ toţĭ! —strigă ea de odată.

— Dumnezeŭ e cu tine, draga mea. Dar ce sînt eŭ, sînt oare hoţ? De ce n'aĭ rămas aicĭ peste noapte?

— Acolo era şi maĭ răŭ. Birjarul de maĭ înainte îmĭ făgăduise să mă ducă într'un sat peste noapte; cînd colo mă duse în pădure, în bordeiul acesta de harabagiĭ. Şi bătrînul acela avea nişte ochĭ aşa de grozavĭ!—zise femeea.

— Ce să mă fac eŭ acuma? gîndeam eŭ. Să mă întorc, orĭ să merg maĭ departe? întrebaĭ eŭ încercînd în zadar s'o linişteso. Şi era aproape de noĭ, înainte, prăpastia «Degetul draculuĭ». Cînd văzu că mă molipsisem şi eŭ de spaima eĭ, zîmbi printre lacrimĭ.

— Eĭ, şezĭ colo pe capra ta, înapoĭ nu vreaŭ eu nicĭ un preţ — acolo e grozav. Maĭ bine merg cu tine; tu aĭ ochĭ cinstiţĭ.

Acuma oameniĭ se tem de mine şi-mĭ zic «ucigaşul»; dar pe atuncĭ n'aveam încă pata asta a luĭ Cain pe frunte.

Zîmbetul eĭ mă îmbărbătase şi pe mine. Mă suiiŭ pe capră.

— Haide, zise ea, să ne omorîm urîtul vorbind.

Mă întrebă de treburile mele, de viaţa mea şi-mĭ povesti despre sine, despre bărbatu-săŭ, că se duce la dînsul. El ar fi fost mutat, ar fi fiind bogat.

— Şi tu staĭ se vede de mult la hangiĭ tăĭ, eştĭ poate slugă la dînşiĭ?

— Da, slujesc, dar de puţină vreme, respunseĭ eŭ.

— Ce fel de oamenĭ sînt eĭ?

— Cine ştie? ziseĭ eŭ, alt-fel sînt smeriţĭ, nu fumează, nu beaŭ rachiŭ.

— Astea toate, zise ea, sînt lucrurĭ de a doua mînă.

— Dar cum să trăeştĭ alt-fel? întrebaĭ eŭ, pentru că vedeam că femeea e cuminte şi nădăjduiam că poate ea-mĭ va arătă calea cea bună.

— Ştiĭ citi? întrebă ea.

— Puţin!

Care-ĭ porunca cea maĭ mare în biblie?

— Dragostea.

— Da, zise ea. Şi maĭ departe, scrie: «Nicĭ o dragoste nu e maĭ presus de cît cînd îţĭ daĭ viaţa pentru aproapele tăŭ». Asta-ĭ chiar toată legea. Afară de asta, îţĭ maĭ trebue minte ca să deosibeştĭ binele de răŭ. Rachiul şi tutunul însă sînt nişte fleacurĭ, numaĭ arătărĭ pe din afară.

— Da, tu aĭ dreptate, ziseĭ eŭ, de şi oare-care asprime nu strică, pentru ca omul să nu fie răsfăţat.

(Va urma).

tatea creăreĭ la noĭ a acesteĭ instituțiunĭ.

Conu Lascar Catargiu se întoarce în Bucureștĭ Mercurea viitoare.

Cetim în *Țara*:

Unul din colaboratoriĭ noștri, văzîndu-și criticată, în *Adevărul literar*, o traducere a D-sale, a crezut de cuviință să facă în numărul trecut al „Țăreĭ" un răspuns pur personal la adresa primuluĭ redactor al *Adevăruluĭ*.

Dacă direcția ziaruluĭ nostru ar fi avut cunoștință de acel răspuns, iar fi dat cel mult locul cuvenit la rubrica de inserții și reclame, și profităm de această ocazie pentru a declara că regretăm orĭ-ce polemicĭ personale între ziariștĭ.

Am luat măsurĭ, în ce privește ziarul nostru, să nu maĭ cadă în acest păcat.

Prețul grînelor romîne a început a se urca iar la bursa de cereale din Budapesta.

Hectolitrul s'a vîndut Lunĭ cu 6 florinĭ 55 creițarĭ.

Cu Fulgerul de Sîmbătă seara va sosi în Capitală D. general Poenaru, ministru de răsboiŭ, venind din Kissingen.

D. Vasile Ianculescu din Ploeștĭ ne roagă să rectificăm cum urmează cele spuse de corespondentul nostru din Ploeștĭ sub titlul *un escroc*:

Nu Nae Crăcea a fost declarat în stare de faliment, ci Marin Petre Crăcea.

De-asemenea nu Nae Popescu a fost declarat în stare de faliment, ci fratele săŭ Matache Popescu.

In plus Marin Petre Crăcea a frustat lumea cu 40,000 de leĭ, nu cu 20,000 cum spusese corespondentul nostru.

Ni se scrie de la băile Slănic (Moldova) că parcul băilor e lăsat vraiște. Vacile intră pe-acolo în bună-voe, pasc brazdele și le strică.

D-niĭ administratorĭ ar trebui să fie maĭ cu băgare de seamă, că e păcat de pacrși de ceĭ carĭ voesc să se plimbe printr'însul.

Din greșală am spus erĭ că poliția din Berlin caută pe un «anume H. Streitmann». Numele căutatuluĭ este M. Streifenberg.

Facem cuvenita rectificare.

POȘTA REDACȚIEI

D-luĭ C. Bl., Dorohoiŭ — Primim cu mulțămire. Așteptăm imediata îndeplinire a făgădueleĭ.

STIRI TELEGRAFICE

Paris, 17 August. — Ziarele monarchiste confirmă știrea despre agravarea boliĭ conteluĭ de Paris de vre-o două zile.

DIN PLOEȘTI

(Corespondență particulară a *Adevăruluĭ*)

Poate saŭ nu poate? — Renaștere. Invățătoriĭ

Se cunosc repețitele atacurĭ ce a dat D. Enescu primărieĭ locale. De sigur că și de astă dată va figura în fruntea listeĭ conservatoare.

D. Enescu însă nu poate fi primar.

In numarul de Duminică al *Democratuluĭ* se relevează un articol din «*legea pentru fixarea și gradarea remunerariilor membrilor corpuluĭ didactic* din 1883, care spune lămurit că «verĭ-ce membru al corpuluĭ didactic nu poate ocupa și funcțiunea de prefect, sub-prefect, primar, ajutor de primar, etc.

D. Enescu e dator să ne lămurească.

Renaștere

Acum, cînd elementul nedisciplinat conservator s'a dus de la primărie, subvenția de 60 leĭ poate fi acordată și o să avem fericita ocazie de a vedea renașterea «Renaștereĭ», cel puțin acum în perioada electorală.

Să maĭ vezĭ spanac!

Conferințele învățătorilor

Erĭ aŭ început a se ține conferințele învățătorilor din Prahova.

S'a luat măsura de a se amenda toțĭ învățătoriĭ carĭ nu iaŭ parte la ședințe.

Ploeșteanu.

CONGRESUL CATOLICILOR

Colonia, 17 August. — Congresul catolicilor germanĭ a hotărît în unanimitate să exprime recunoștința și admirațiunea sa membrilor corpuluĭ legislativ al Ungarieĭ carĭ aŭ combătut proiectul asupra căsătorieĭ civile. El a însărcinat biuroul săŭ să transmită telegrafic expresiunea recunoștințiĭ sale comiteluĭ Ferdinand Zichy.

Viitorul congres va avea loc la Munich în 1895.

COTA OFICIALA
a
BURSEI DIN BUCUREȘTI
Miercurĭ 17 August 1894

Imprumuturĭ de stat romîne	
Rentă perpetuă	100½
» amortisabilă din 1881	97
» » (Impr. 1892	96
» » din 1893	96
» » 1894 internă	—
» amort. (Impr. de 32 milioane.	82
» » (Impr. de 50 milioane).	83
» » (Impr. de 274 milioane)	84
» » » 45 »	83
» C. F. R. (Conv. Schuldverschreiburg	—
Obligațiune de Stat (Conv. rurale).	101½
Oblig. Caseĭ Pensiun., [illegible] leĭ.	277
Imprumuturĭ de [illegible]	
Obligații ale Com. Bucu[illegible]	83½
» »	86
Imprumuturĭ de Societăți	
Scrisurĭ fonciare rurale	88
» » urbane Bucureștĭ.	99½
» » » »	82
» » urbane Iașĭ.	74¼
Obligațiile soc. de Basalt artificial.	94
Acțiunĭ	
Banca Națională a Românieĭ	1490
Acțiunile Bănceĭ Agricole	154
Banca Românieĭ	—
Soc. de asigurare Dacia-Romania	400
» de asigurare Națională.	415
» de asig. și reasig. Patria.	112
» rom. de constr. și lucr. publ.	107
Societatea de bazalt artificial	—
Banca Națională scont.	7
» : av. pe dep. de efec. saŭ lingourĭ	8
Casa de Dep. și Consum.: avansurĭ pe deposite de efecte.	7½

DEZASTRUL OLANDEZILOR

Haga, 17 August.—O telegramă a generaluluĭ Vitter, comandantul expedițieĭ din Lombak constată nereușita și retragerea trupelor olandeze. Perderile sunt 4 ofițerĭ și 63 oamenĭ omorîțĭ, 12 ofițerĭ și 150 soldațĭ rănițĭ, 6 ofițerĭ și 148 soldațĭ dispărațĭ. La Mataran s'aŭ pierdut 4 tunurĭ.

Vasele de războiŭ aŭ debarcat în insulă și conțin 200 oamenĭ și tunurĭ.

După depeșile oficiale ale comandantuluĭ din interiorul insuleĭ Lombok se vede că și coloana ce comanda el a suferit maĭ perderĭ. Perderile sînt: 2 ofițerĭ și 6 soldațĭ morțĭ, 2 ofițerĭ și 18 soldațĭ rănițĭ. Nu se știe nimic despre soarta a 4 ofițerĭ și a 95 soldațĭ.

HOLERA

Berlin, 17 August. — Holera în Germania: *de la 20 la 27 August aŭ fost 78 casurĭ, 32 decese și anume: 16 casurĭ, 8 decese în Prusia Orientală; 34 casurĭ, 12 decese în teritoriul Vistuleĭ; 2 casurĭ, 1 deces în Silezia de Sus. — 24 casurĭ, 9 decese în teritoriile Netze și Warthe; — un deces în districtul Poltocham; — 2 casurĭ, 1 deces în teritoriul Rinuluĭ.*

Amsterdam, 29 August. — Holera: *Amsterdam, 2 casurĭ, 1 deces; — Maestricht 1 deces; — Helletwoeislins, 1 deces.*

BULETIN ATMOSFERIC

Institutul Meteorologic

Bucureștĭ 30 August, 12 ore ziua.

Inălțimea barometrică la 0°	753.4
Temperatura aeruluĭ	23°.9
Ventul tăricel de la N E.	
Starea ceruluĭ foarte noros	
Temper. maximă de erĭ	31°
» minimă de astă-zĭ	18°

Temperatura la noĭ a variat între 35 și 11

Erĭ timp frumos, astăzĭ foarte noros. Barometrul a crescut puțin în timpul nopțeĭ, astăzĭ staționar.

A plouat în maĭ multe localitățĭ din țară.

EDIȚIA A TREIA

ULTIME INFORMATIUNI

Falimentul arendașilor

Casieriile generale ale județelor Covurluĭ, Dolj și Vlașca, aŭ sechfestrat averile a 47 de arendașĭ aĭ Statuluĭ carĭ nu și-aŭ plătit cîștiurile.

Averile s'aŭ sechfestrat pentru o datorie de aproape un milion de leĭ, de și ele nu valorează maĭ mult de 100—150,000 leĭ.

Arendașiĭ carĭ datorează Statuluĭ sume maĭ marĭ sînt D-niĭ Nicola Sterie 46,472 leĭ, M. Coculescu 52 miĭ 939 leĭ, St. Staicu, 16,500 leĭ, St. Genescu 23,800 leĭ, G. Vasilescu 26 miĭ leĭ, Radu Popescu 30,350 leĭ, N. D. Cuclelis, P. Cuclelis, B. C. Liato, P. Valneff, etc., toțĭ din Dolj.

Din Vlașca D-niĭ D. Fulga 13,755 leĭ, Stoian Nicolaŭ 32,800 leĭ, Gr. G. Carcalis 18,000 leĭ, Vasilicopol 11,500 leĭ, I. C. Atanasiu 39,000 leĭ, Dimitrie Zisu, N. Maheropolu, Stefan Nicolaŭ 31,000 leĭ, etc.

Ministerul Domeniilor este hotărît a da în arendă țăranilor moșiile ținute de acești arendașĭ cu începere de la 15 și 1 Octombre, dacă cîștiurile nu vor fi plătite pînă la 1 Septembre.

Banca agricolă, care a fost instalată în mod provizoriŭ lîngă ministerul de finance, își transferă biurourile sale în Intrarea Șlater, lîngă Cișmegiŭ.

Erĭ și azĭ a fost mare aglomerație la primăria Capitaleĭ, pentru ridicarea cărților de alegătorĭ necesare la viitoarele alegerĭ comunale.

Primarul va fi nevoit de a maĭ crea un biroŭ pentru liberarea acestor cărțĭ.

Funcția de șef al statuluĭ major al armateĭ va fi încredințată pe timpul manevrelor generaluluĭ Lahovary, care îndată după terminarea manevrelor va fi numit definitiv în această funcțiune.

Cantavara, casierul pungaș de la Buzăŭ, a fost supus unuĭ interogatoriŭ și parchetul i-a făcut o perchiziție la domiciliŭ.

Cantavara acuză pe D. I. Constantinescu, fost primar la Buzăŭ, cum că i-a cerut în maĭ multe rîndurĭ sume marĭ de banĭ, știind că aceștĭ banĭ Cantavara trebuia să-i ia din casa comunală, de oare-ce el n'avea nicĭ o avere personală.

Parchetul a descoperit maĭ multe chitanțe semnate de D. I. Constantinescu, în valoare de 2760 leĭ și o poliță de 2500 leĭ.

Aceștĭ banĭ n'aŭ fost nicĭ o dată achitațĭ de D. Constantinescu.

Lucrurile se încurcă răŭ prin urmare; corespondentul nostru ne va ține în curent de ce se va maĭ întîmpla saŭ descoperi în această scandaloasă afacere.

Regimentul 2 de artilerie din Bucureștĭ sub comanda coloneluluĭ Perticari va face parte din brigada de artilerie, care va lua parte la manevrele corpuluĭ 3 și 4 de armată.

Regimentul va face instrucție pînă la 15 Septembre, în Bucureștĭ și apoĭ va pleca cu calea ferată la destinația care i se va indica ulterior.

Evenimentul *anunță că șeful găreĭ Ungheniĭ-rușĭ a murit ierĭ de holeră.*

Iată echipamentul trupelor în timpul concentrărilor și manevrelor.

Ținuta va fi cea de campanie, trupele vor purta capele, ofițeriĭ chipiŭ. Infanteria va avea căciula în raniță pentru a o putea întrebuința după timp.

Corpurile 3 și 4 de armată, trebuind să treacă o revistă de onoare, trupele de artilerie și cavalerie care vor figura în această revistă, își vor aduce chipiurile pentru acea zi din garnisoanele respective; oameniĭ infanterieĭ vor avea în raniță și cîte o pereche de opincĭ.

Oamenilor din congediŭ și din reservă, concentrațĭ pentru instrucție, li se vor da efectele de micul echipament, iar pentru îmbrăcăminte garnitura de cazarmă și numaĭ cînd corpurile nu vor avea efecte bune se va recurge la efectele de garnitură de serviciŭ; în or ce cas, toțĭ oameniĭ vor trebui să fie complect echipațĭ.

Deplasărĭ:

D. Take Ionescu se va întoarce mîine seară la Sinaia.

D. P. P. Carp se va întoarce pe la finele săptămîneĭ viitoare din inspecția, pe care a întreprins'o în Dobrogea.

Ofițeriĭ romînĭ arestațĭ de ungurĭ

Ofițeriĭ școaleĭ de războiŭ, în număr de 40, sub comanda coloneluluĭ Boteanu și maiorul Aderescu, aŭ făcut zilele aceste în județul Bacăŭ o escursiune strategică pe tot lungul graniței din acest județ.

Mergînd de a lungul graniței, pentru a studia terenul, ofițeriĭ noștri de și călăuzițĭ de harta statuluĭ-major și comandațĭ de doĭ ofițerĭ superiorĭ, s'aŭ rătăcit pur și simplu și de odată s'aŭ trezit în Transilvania. Care însă fu mirarea ofițerilor noștri, cînd de odată s'aŭ văzut înconjurațĭ de jandarmiĭ ungureștĭ, carĭ i-aŭ somat de a se reîntoarce la vama ungurească.

Rătăciții noștri, spune *Evenimentul*, s'aŭ supus și conduși de jandarmĭ s'aŭ reîntors la vamă, unde după lungĭ parlamentărĭ care durară apoĭ două ore, li se dădu în fine drumul.

ULTIME TELEGRAME

Londra, 17 August.—«Agenția Reuter» zice, cu privire la trimeterea de trupe din Cipru la Malta, că această măsură n'are nicĭ o importanță politică. Trupele se duc la Malta numaĭ pentru a înlocui pe cele trimise în Egipt. La Cipru va remîne un mic corp.

Zurich, 17 August.—Congresul internațional al geologilor s'a deschis, 400 de membri sînt presințĭ.

Glasgow, 17 August.—Șefiĭ minerilor cred că greva se va sfîrși în curînd.



EUGENIU BEHLES

REPRESENTANT GENERAL ŞI DEPOSITAR AL RENUMITEI FABRICI TH. FLOTHER DIN Germania

Bucurescĭ.—Strada Bibescu-Vodă, No. 1, 2 şi 4

CEL MAI MARE DEPOZIT DE TOT FELUL DE MAŞINE ŞI UNELTE AGRICOLE

DE O SOLIDITATE ŞI PERFECŢIUNE NEINTRECUTA

LOCOMOBILE ŞI TREERĂTORI

de 6, 8, 10 şi 12 caĭ putere, premiate cu ce maĭ inaltă distincţiune adică cu unica

MARE MEDALIE DE AUR

(La concursul de Treerătorĭ de la Herăstrău 1891

Aceste maşine îndeplinind toate cerinţele agriculturei din ţară, o asemenea garnitură adică: Locomobile şi treerătoare s'a cumpărat de ministerul de agricultură pentru şcoala de agricultură de la Herăstrău

„SEMĂNĂTORI" IN LAT ŞI IN RINDURI ŞI MANUALE

TRIORI

sistem «Pernolet» şi «Patent Heid»

„VÎNTURATORI PERFECŢIONATE" DE TOATE MĂRIMILE

GREBLE DE FÎN

perfecţionate, sistem «Hollingsworth şi Tigg.»

BATOZE DE PORUMB, MANUALE ŞI CU ABUR

MAŞINE DE TAIAT PAIE SI FÎN

manuaĭ şi cu manegiŭ

MAŞINE DE FACUT HURUIALA

manuale şi cu manegiŭ

Tocătorĭ de sfecle, in diferite mărimĭ

RĔRIŢI, PULVERISATORI, CULTIVATORI ŞI TAVALUGI

Grape de fier flexibile şi fixe

in diferite mărimĭ

POMPE

pentru spălatul cazanelor, de incendiŭ şi de grădinĭ

PÏETRE DE MORĬ FRANCESE

de I-a calitatate, din renumita fabrică (Grande Société Meulière DUPETY & comp.), la ferte-sous-Jouarre (tot-d'a-una 30—40 perechĭ in depoŭ)

MORI PE POSTAMENT

de fer şi lemn, simple, duble, triple şi quadruple

TOT FELUL DE UNELTE AGRICOLE

Muşamale, părţĭ de reservă, curele etc,

PLUGURĮ UNVERSALE

de oţel perfecţionate. Plugurĭ cu 2, 3 şi 4 brăzdare, tot-d'a-una 4–500 plugurĭ in depósit

Plugurĭ cu semănător de porumb, plugurĭ normale

SECERĂTOARE SIMPLE ŞI CU APARAT DE LEGAT SNOPI

CU TĂIŞUL LA DREAPTA

Ultima perfecţiune, din renumita fabrică JOHNSTON HARVESTER Co.

BATAVIA (AMERICA)

SFOARA DE MANILA PENTRU SECERĂTORI CU APARAT DE LEGAT SNOPI

Representant general pentru regatul Romîniei, al renumitei fabrici:

Societate pe acţiunĭ H. PAUCKSCH, Landsberg a. W. Germania

Pentru maşine de abur, (de 6 — 1200 caĭ putere) cazane de abur patentate, Turbine, Motoare de gaz şi benzină, Instalaţiunĭ complecte pentru fabricĭ de spirt (velniţe) Herăstrae mecanice, Morĭ de măcinat şi de răşnit, original Vulcan

MOTOARE DE PETROL

GARANTEAZA PENTRU BUNA FUNCTIONARE SI MATERIAL SOLID

Persónele CARI CUNOSC PILULELE DOCTORULUI

DEHAUT

DIN PARIS

nu esită a se purga, atuncĭ când ele simt acéstă trebuinţă. Nu se tem necĭ de desgust necĭ de obosélă, pentru că, contrariu celor alte purgative, acesta nu operézĕ bine decât când este insoţit de uă bună mâncare şi de băuturĭ întăritóre, precum vinul, cafeaua, ceaiul. Fie care alege, pentru a se purga, ceasul şi mâncarea carĭ îĭ convin maĭ bine, dupe occupatiunile sele. Obosela purgatiunei fiind annulată prin effectul buneĭ alimentatiunĭ, lesne se hotărasce cineva a repeta purgativul orĭ de câte orĭ este trebuinţă.

5 L. şi 2 L. 50

Capsule Guyot

D[illegible] luate înainte de masă potrivit ţinlocuĭ apa de gudron în contra bólelor de piept şi potólesc în puţin timp tusea cea maĭ înverşunată. Fie-care sticluţă conţine şal- de capsule albe pe carĭ e tipărit numele inventatorului. Tratamentul guturaiurilor vechĭ şi neglijate, al bronşitelor cronice, al catarelor, al astmelor, prin Capsulele Guyot, costă abia dece până la cincisprezece banĭ pe dĭ. Aceste capsule se vînd în cea maĭ mare parte din farmaciĭ din toate ţările şi sunt preparate în 19, rue Jacob, Paris, în Casa L. Frere, care a obţinut cele maĭ inalte recompense, Medaliĭ de aur, la expoziţiile internaţionale din Amsterdam, Sydney, Paris, etc.

Preţul sticluţeĭ: 2 leĭ.

CEREŢI NUMAI

CRISANTENN GODNIG

Cele maĭ sigure *Prafurĭ de insecte din lume*, sînt neapărat trebuincioase pentru toate familiile spre curăţenia odăilor de orĭ-ce insecte, precum preservarea hainelor, blănilor şi covoarelor.

Se găseşte de vîndare în cutiĭ elegante, la Bucureştĭ: la D-niĭ Ilie Zamfirescu, I. Ovessa S-sor, D. M. Balşeanu, Corneanu & Co.; la R.-Sărat: la D. A. Schuster; la Brăila: la D. N. Filotti; la Giurgiŭ: la D. D. Panajotidis, şi la toate droguerille, farmaciile şi băcăniile principale.

Representant general pentru Romania

F. VITEZ, *Bucureştĭ, Strada Academieĭ, 4.*

CONIFERON

Intrebuinţat in miĭ de casurĭ cu efect strălucit.

„RON VELESCU

Bucureştĭ, Strada Smârdan 35

MAŞINI AGRICOLE

Representanta generală a fabriceĭ

W. TASKER & SONS, ANDOVER

(ENGLITERA)

Locomobile cu treerătoare cele maĭ perfecţionate. Plugurĭ simple şi cu 2 brăzdare, patentate. Batoze, Semănătorĭ, Triorĭ, Greble, Grape, Rariţĭ, Cultivitorĭ, Tăvalugĭ, Vînturătorĭ, Pompe, Maşine de tocaĭ pae, Maşine de secerat, Instalaţiunĭ de morĭ, fabricĭ de spirt, fabricĭ de petrol şi ferestrae mecanice. Căĭ ferate fixe şi transportabile. Traverse de fer.

Vînzărĭ de petrol, gaz, benzină, oleurĭ minerale, grăsimĭ consistente, bumbac de şters, parafină, păcură, ţiţeĭ, etc.

MOTOARE PENTRU PETROLEU, BENZINĂ ŞI GAZ AERIAN

[illegible]ulărĭ şi cataloage gratis şi franco.

Creolin Pearson

CEL MAI BUN DESINFECTANT

SOLUŢIUNEA DE CREOLINA

jumătate la sută (un flacon de Mk. 2.40 disolvat în 200 litrĭ apă) omoară bacilul holereĭ în o minută, pe cînd carbolul în aceeaşĭ soluţiune nu-l omoară nicĭ în cincĭ minute.

Inlătură ca nicĭ o altă substanţă mirosurile cele maĭ diletere, escelent pentru desinfectarea locuinţelor, privaţilor, graidurilor, coliviilor etc. Extraordinar bun de aplicat, în pansamentul plăgilor, contra boalelor de piele, intrebuinţat în gargarisme, desinfectant al dinţilor, preservativ în toate boalele contagioase.

Lucrărĭ ştiinţifice, Atestate etc., se obţin franco de la: William Pearson, Hamburg.

DE VÎNZARE LA DROGUERIILE PRINCIPALE

Agent gen. pentru România:

A. G. Carissy, Bucureştĭ.

După o scurtă întrevedere devine indispensabil ca PASTA de DINŢI

Frumuseţea Dinţilor { Noua Crême-Glycerin americană pentru Dinţĭ aprobată de consiliul sanitar

KALODONT

de la fabrica F. A. SARG's Sohn & C-nie O. Viena.

Furnisorĭ aĭ Curţeĭ I. R.

Se vinde în Bucureştĭ la toate droguerille, farmaciile principale şi la d-niĭ Gustav Rietz, Ioan Tetzu, Iosef Schuckerle, Anton Hessl, Mănuseria calea Victorieĭ; în Ploeştĭ la d. A. Ziegler, farmacist şi Carol Schuller farmacist; în Brăila la d-niĭ Anton Drumer, farmacist şi d-niĭ Bermann & Kaufmann; în Galaţĭ la d. S. Hofmann: în Bârlad la d-niĭ Nicolae N. Grigoriade farmacist.

Representant şi Depositar pentru Romînia la D. Victor KUBESCH, Bucureştĭ, Str. Doamneĭ, 16 (în curte).

Cereţĭ numaĭ KALODONT luĭ SARG, feriţi-vă de contrafaceri.

RENUMITELE

APE MINERALE

DE

BORSZÉK

ELÖPATAK

şi

K. IMPÉR RÉPÁTI

Se găseşte TOT-D'A-UNA PROASPETE la DEPOUL SPECIAL

LA TREI BRAZI

G. GIESEL,

CALEA MOŞILOR, NO. 64, BUCUREŞTI

SACI SACI

SOCIETATEA FRANCESA

PENTRU

VINDERE ŞI INCHIRIERE DE SACI

IN ROMÎNIA

SEDIUL SOCIAL: Bucureşcĭ, 9 Str. Doamneĭ

SUCURSALA: Brăila, Str. Dobrodja

CASA PRINCIPALA

PARIS, 24 Rue de Chateau London

SACI SACI

La administraţia acestuĭ ziar se află de vînzare «hîrtie maculatură» cu ocaua.

Blanzy Poure & Cie

BOLLOGNE S.MER.

PARIS

107 Bd Sebastopol

PROFESORII DE CALIGRAFIE ŞI DESEMN

Recomand ca cele maĭ bune

CONDEELE

Renumiteĭ şi vecheĭ fabrice

BLANZY POURE & Comp.

A se cere în toate Librăriile şi Papetăriile în special Condeele

No. 135 bis. 731, 741, 760 789, 801, 853